



¿Estás por graduarte de la escuela preparatoria? Considera oportunidades para seguir tu educación de carrera

CONSEGUIR UNA EDUCACIÓN SÓLIDA es importante para poder ganarte bien la vida en un campo que disfrutes. Para muchos estudiantes el graduarse de la escuela preparatoria incluye contar con una educación de carrera técnica (o vocacional) de alta calidad adaptada para un empleo específico. En California, dichos programas se encuentran disponibles en una amplia variedad de campos, desde la asistencia a la salud hasta la industria de la construcción, desde la extinción de incendios hasta la tecnología de computadoras.

Tanto las instituciones públicas como privadas ofrecen programas de carreras técnicas. Muchas escuelas preparatorias permiten tomar cursos en instituciones externas a la escuela preparatoria a los estudiantes que cursan el penúltimo y último año de estudio – tales como centros ocupacionales regionales y universidades comunitarias – donde pueden continuar su capacitación después de graduarse. Esta guía de preguntas y respuestas se enfoca principalmente en las oportunidades de carreras técnicas disponibles después de la escuela preparatoria y cómo evaluarlas.

¿Quién me puede ayudar a decidir cuál programa de carrera técnica escoger?

Acude al centro de carreras de tu escuela preparatoria o de la universidad comunitaria y habla con un consejero de orientación vocacional. O habla con el director o uno de los maestros de tu escuela para averiguar quién puede ayudarte. Pregúntale a tu consejero cómo tener acceso a una encuesta de interés vocacional y a los sistemas de investigación de carreras vocacionales en Internet. Pide guías de carreras que expliquen cuáles empleos diferentes abarcan.

Un recurso en línea patrocinado por la industria de ayuda financiera llamado *Planea tu Futuro* (“Mapping Your Future”: www.mapping-your-future.org) puede guiarte al estar pensando cuáles tipos de empleos te atraerían con base en tus destrezas, talentos, intereses, y valores.

Cuando consideres una carrera para el futuro, cerciórate que entiendas bien cómo es ése trabajo realmente para que no desperdices ni tu tiempo ni tu dinero. Frecuentemente la mejor manera de lograrlo es preguntando a las personas que trabajan en dicho campo. Investiga detenidamente el salario y prestaciones que ofrece dicho empleo y compáralos con otras ocupaciones que consideres. Asegura que entiendas bien toda la capacitación y certificaciones que se requieren para tener éxito en cualquier carrera que escojas. Por ejemplo, cada vez más la certificación en capacitación automotriz es una condición de empleo, especialmente en las concesionarias automotrices. Investiga si debes aprobar un examen estatal.

Además, trata de determinar si hay oportunidades de avanzar al ir adquiriendo más capacitación, por ejemplo si puedes pasar de ser un obrero princi-

piante a un obrero especializado. Con frecuencia un programa de carrera técnica puede ser un escalón para avanzar a un empleo que implica destrezas superiores. Por ejemplo, alguien podría llegar a ser primero un enfermero vocacional con licencia, después un enfermero registrado, y más tarde convertirse en enfermero profesional. Si te interesara administrar tu propio negocio en un momento determinado, averigua si el campo que escojas proporciona dicha oportunidad.

¿Cómo puedo saber cuáles destrezas necesitarán probablemente los empleadores en el futuro?

La Oficina de Estadísticas Laborales del Departamento del Trabajo de los EE. UU. publica un *Manual de Perspectivas de Ocupación (Occupational Outlook Handbook)* que detalla cuáles tipos de empleos tienen más probabilidad de ser los más solicitados. Puedes descargar este manual gratis en www.bls.gov/oco. El manual de 2004–05 dice que se espera que las ocupaciones relacionadas con computadoras y la asistencia a la salud cobren auge más rápidamente de 2002 a 2012.

Otro recurso es la Red de Información Ocupacional (*Occupational Information Network*), patrocinada por el Departamento del Trabajo de los EE. UU. Este recurso en línea contiene una gran riqueza de información sobre empleos. Puedes encontrarla en www.onetcenter.org.

¿Qué tipos de destrezas de formación o conocimientos necesito?

Muchos programas de carreras técnicas requieren un diploma de escuela preparatoria o equivalente y la capacidad de leer bien. Para poder tener éxito



en algunos de estos programas, también podrías necesitar ser capaz de escribir claramente y usar destrezas de resolución de problemas de matemáticas, incluyendo las que se enseñan en álgebra. El tener un buen desempeño en la escuela preparatoria hace que la transición a un programa de carrera técnica sea mucho más fácil. Sin embargo, si careces de destrezas o conocimientos en particular, puedes aprovechar los cursos de educación para adultos que se ofrecen a través de tu distrito escolar local o universidad comunitaria.

Si aún eres un estudiante en el penúltimo o último año de estudio en la escuela preparatoria, investiga si tu escuela o universidad comunitaria ofrece los programas llamados “2+2” o “Tech Prep.” Estos programas cada vez más populares combinan dos años de escuela preparatoria en los que tus estudios se enfocan en una carrera en particular con dos años posteriores a la escuela preparatoria en una universidad comunitaria u otro programa técnico.

¿Quién ofrece cursos y programas de carreras técnicas?

Muchos cursos y programas son financiados públicamente. Estos incluyen cursos en universidades comunitarias en todo California (visita www.cccco.edu para obtener una lista de universidades) y los 74 centros ocupacionales regionales y programas financiados por el Estado (ROCP). (Visita www.cde.ca.gov/ds/si/rp/quickref.asp para obtener una lista.) La mayoría de los ROCPs ofrecen algunos cursos para adultos. Además, hay programas financiados por el gobierno federal; programas administrados por organizaciones no lucrativas; muchos de ellos son administrados por entidades privadas, escuelas lucrativas o “universidades” vocacionales; y programas para aprendices a través de la industria de la construcción y otras ocupaciones. Para obtener información acerca de programas para aprendices, visita el sitio de www.dir.ca.gov/das.

El sitio en Internet de la Oficina de California para Educación Privada Posterior a la Preparatoria y Educación Vocacional (www.bppve.ca.gov) tiene un motor de búsqueda que te permite buscar las escuelas privadas con base a la ubicación, tipo de programa o nombre de la escuela (o nombre parcial). Puedes combinar el tipo de programa con la ciudad para encontrar, por ejemplo, los nombres de las escuelas que ofrecen programas para técnicos en computación en Modesto. Visita su sitio en Internet y haz clic en “Directory of Institutions” (Directorio de Instituciones) en la barra lateral.

¿Cómo sé si un programa es conveniente para mí?

Antes de inscribirte a un programa, haz algo de tarea.

Primero que nada, conoce tus opciones:

- Compara programas. Si estás pensando en una escuela técnica de paga, considera si hay un programa similar gratis o por menos dinero disponible en un centro regional ocupacional o una universidad comunitaria pública o si los sindicatos laborales locales o negocios ofrecen programas para aprendices o capacitación en el empleo. También pregunta al consejero de la universidad comunitaria o del ROCP qué tan fácil es conseguir ingreso a las clases. Algunas veces los programas más populares se llenan rápido, y podría llevarte más tiempo obtener tu certificado o título que si pagarás más por un programa privado.
- Considera tu situación de vida. ¿Necesitas mantenerte o mantener a una familia mientras asistes a la escuela? Si es así, pregunta al funcionario de admisiones qué tipo de ayuda ofrece la escuela a las familias trabajadoras. Por ejemplo, ¿proporciona la escuela servicio de guardería en el mismo plantel? ¿Ofrece flexibilidad en los horarios de clase? ¿Puedes asistir a un horario parcial? ¿Ofrece la escuela pasantías con goce de sueldo?

Entérate de lo que conseguirás:

- Pregunta al funcionario de admisiones qué es lo que obtendrás al graduarte—¿un certificado con base en la industria o elegibilidad para adquirir experiencia en el trabajo? ¿Te ayudará la escuela a encontrar empleo o una oportunidad de capacitación práctica?
- ¿Son transferibles los créditos de curso que obtengas en la escuela a universidades de dos o cuatro años? Siempre confirma por adelantado este punto con un consejero de orientación para determinar si los créditos son transferibles a otras escuelas.
- Averigua con el funcionario de admisiones todo lo que puedas acerca de las instalaciones de la escuela—si es que la tecnología está actualizada y cuáles útiles y herramientas tú como estudiante debes comprar por tu cuenta.
- El funcionario de admisiones también puede decirte cuánto va a costar el programa y si los libros, el equipo, y los uniformes están incluidos en la colegiatura general. Investiga si la escuela proporciona ayuda financiera. Si la escuela concede préstamos, habla con el funcionario de ayuda financiera estudiantil para enterarte acerca de las condiciones para pagar dichos préstamos, incluyendo el periodo para saldar la deuda y la tasa de interés.
- Pregunta al funcionario de admisiones acerca de las calificaciones educativas y técnicas de los instructores y el tamaño de las clases.
- El funcionario de admisiones también puede informarte acerca del índice de éxito del programa. Pregúntale qué porcentaje de estudiantes completan el programa. (Un alto índice de deserción significa que a muchos de los estudiantes no les pareció satisfactorio el programa.) ¿Cuántos graduados consiguieron trabajo en su campo de elección? ¿Cuál fue su salario inicial promedio?

Habla con la gente:

- Visita la escuela. Observa los salones de clases, los laboratorios, y los talleres. Entra como oyente a una clase. ¿Se nota que los estudiantes participan? ¿Es interesante el maestro? Habla con el maestro después de la clase. ¿Se nota que él o ella conoce a fondo su campo de enseñanza y tiene experiencia reciente en la vida real?
- Pídele al funcionario de admisiones que te facilite una lista de empleadores de graduados recientes. Pregunta a los empleadores si ellos piensan que los graduados que han contratado estaban bien preparados para el trabajo. Pregunta si las relaciones entre la escuela y la industria o negocios son buenas.

Verifica el prestigio de la escuela en la comunidad:

- Pídele al director o al funcionario de admisiones de la escuela los nombres y los números de teléfono de las organizaciones que otorgaron a la escuela su licencia y acreditación. Comunícate con dichas organizaciones con el fin de verificar si la escuela tiene actualizada su licencia y acreditación y si todo está en orden.
- Verifica con la Oficina de Buenas Prácticas Comerciales (Better Business Bureau: www.bbb.org), el Departamento de Asuntos del Consumidor de California (California Department of Consumer Affairs: www.dca.ca.gov), y la Oficina de California para Educación Privada Posterior a la Preparatoria y Educación Vocacional (Bureau for Private Postsecondary & Vocational Education: www.bppve.ca.gov) para descubrir si se han presentado quejas o demandas contra la escuela. Para verificar lo mismo acerca de las universidades comunitarias, visita el sitio de www.accjc.org.

¿Cómo puedo saber si un programa público es de buena calidad?

Una escuela legítima usualmente está “acreditada,” lo cual quiere decir que una organización

independiente ha determinado que la escuela ha cumplido o excedido los criterios establecidos de calidad educativa.

Las universidades comunitarias son acreditadas por la Comisión Acreditativa para Universidades Comunitarias y Junior (ACCJC por sus siglas en inglés) de la Asociación Occidental de Escuelas y Universidades (WASC por sus siglas en inglés). La WASC determina si la escuela ha cumplido sus normas de calidad y si cuenta con fondos suficientes ahora y para el futuro.

Cerca del 40% de los centros ocupacionales regionales y programas financiados por el Estado reciben acreditación a través de la WASC también. Además, todos los cursos de ROCP son certificados por el Estado, y a los instructores de los ROCP se les requiere que tengan cinco años de experiencia industrial verificada reciente en el área de ocupación en la que imparten clases. Los estudiantes que terminan su capacitación reciben certificados de cumplimiento que indican típicamente las aptitudes que cada estudiante ha llegado a dominar. Dependiendo del curso, los estudiantes también podrían recibir certificación de la industria que es reconocida regionalmente, a nivel estatal, o nacional. En muchos casos, un curso de ROCP cumple los requisitos previos para un curso en una universidad comunitaria o puede contar como crédito para la universidad. Los ROCPs proporcionan informes acerca de sus programas a sus juntas rectoras locales quienes los supervisan. Verifica con tu ROCPs local para saber si está acreditado por la WASC, si ofrece certificación de la industria, y si ofrece cursos que son reconocidos por la universidad comunitaria local.

¿Cómo sé si las escuelas privadas son legítimas?

Las escuelas privadas pueden obtener acreditación de las organizaciones que supervisan la calidad educativa. La Oficina de California para Educación Privada Posterior a la Preparatoria y Educación Vocacional (Bureau for Private Postsecondary & Vocational Education (www.bppve.ca.gov o **1-916-445-3427**) regula

¿Cuál universidad comunitaria debería escoger yo?

Muchas personas viven cerca de más de una universidad comunitaria así que tienen varias opciones para escoger adónde pueden ir a la escuela. En primer lugar y lo más importante es que investigues cuál escuela ofrece el programa más completo en la carrera que escojas. Pero si los programas parecen similares, te podría ayudar ver qué es lo que piensa la Comisión Acreditativa para Universidades Comunitarias y Junior de cada institución.

Si vas al sitio en Internet de la comisión, www.accjc.org, verás algunos botones azules al lado izquierdo de la página principal. Haz clic en “Directory of Colleges Accredited by ACCJC” (Directorio de Universidades Acreditadas por ACCJC). Si el nombre de la universidad está en letras más oscuras, eso indica que la institución tiene problemas graves. Sin embargo, algunas universidades aún tienen algunos problemas que ha notado la ACCJC pero que no son lo suficientemente graves como para justificar que se muestre su nombre en letras más oscuras. Si haces clic en los botones azules que llevan por título “Most Recent Commission Actions” (Acciones Más Recientes de la Comisión) y “Our Newsletter,” (Nuestro Boletín Informativo) descubrirás si la universidad comunitaria a la que estás considerando ingresar tiene cualquier problema de acreditación ligeramente grave. Si la institución no hace nada por resolver estos asuntos ligeramente graves, podría enfrentar la pérdida de su acreditación en el futuro. Afortunadamente, cualquier crédito que obtengas mientras asistes a una universidad comunitaria pública acreditada en California será transferible a otras universidades estatales si la escuela llegara a perder su acreditación.

Además, si estás considerando transferirte a una universidad de cuatro años, cada universidad comunitaria tiene acuerdos de transferencia con universidades específicas. Averigua cuáles universidades comunitarias tienen estos acuerdos con la universidad a la que estás considerando asistir.

aproximadamente a 1,800 escuelas vocacionales privadas en el Estado. Ella establece normas mínimas para calidad de instrucción y la estabilidad de la escuela. El Departamento de Educación de los EE. UU. en www.ope.ed.gov/accreditation también cuenta con un banco de datos de las instituciones académicas acreditadas.

Otra manera de determinar si una escuela es legítima es comunicándose con la persona encargada de los expedientes de una universidad local y preguntarle si ellos aceptarían la transferencia de créditos de la escuela que estás considerando. El consejero de orientación de tu escuela preparatoria, el director, o los maestros también podrían decirte cuáles entidades acreditativas tienen normas dignas y respetables y cuáles escuelas que no están acreditadas se consideran legítimas de todas maneras.

Algunas instituciones—a las que la Comisión Federal de Comercio (FTC) ha etiquetado con el nombre de “fábricas de diplomas”—afirmarán que están acreditadas; pero su acreditación fue otorgada por una agencia falsa con algún nombre que parece oficial sin serlo puesto que ellas mismas lo han inventado. Con frecuencia escogen un nombre similar al de una escuela legítima y hasta tienen una dirección en Internet que termina con “edu.”

La FTC enumera las siguientes señales indicadoras de una “fabrica de diplomas”:

- Ofrecen un título con base en experiencia sin necesidad de estudios ni exámenes.

- No requieren asistencia (aunque sí existen cursos legítimos ofrecidos por instituciones acreditadas a través de Internet).

- Piden una cuota fija por un título. Las universidades legítimas cobran considerando los créditos, los cursos, o semestres.

- No requieren plazo de espera. Si un anuncio promete que puedes obtener un título muy rápidamente, probablemente se trata de una “fábrica de diplomas,” afirma la FTC.


- Emplean tácticas de venta agresivas, tales como “haz clic para pedirlo ya,” o anunciarse a través de mensajes de correo electrónico no solicitados o ventanas que aparecen automáticamente en la pantalla de la computadora, todas estas señales indican con frecuencia que se trata de una “fábrica de diplomas.”

¿Cuánto cuestan estos programas? ¿Existen becas u otros tipos de financiación disponibles?

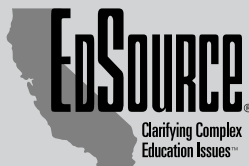
Los costos varían significativamente, pero existen miles de becas disponibles para capacitación y educación posterior a la preparatoria. Algunos servicios ofrecen información acerca de tales becas mediante una cuota. Pregunta al consejero de orientación de tu escuela o al bibliotecario local para obtener información gratis acerca de las becas actuales disponibles antes de que le pagues a alguien para obtener listas similares de becas. Para obtener información acerca de préstamos federales, visita el sitio en Internet del

Departamento de Educación de los EE. UU. en <http://studentaid.ed.gov/> o llama a **1-800-4-FEDAID**.

El Estado ofrece becas llamadas Cal Grants con el fin de ayudarte a pagar la colegiatura y el costo de los programas vocacionales. Para obtener elegibilidad, los estudiantes que cursan el último año de la escuela preparatoria necesitan tener un promedio de calificaciones (GPA) de 2.0 como mínimo y cumplir los requisitos financieros y de otra índole, incluyendo el llenar y entregar la solicitud en la fecha establecida. También debes inscribirte a un programa vocacional que tenga una duración mínima de cuatro meses en una universidad comunitaria o independiente o en una escuela vocacional de California. La financiación se otorga hasta por dos años. Para obtener más información al respecto, visita el sitio en Internet de la Comisión de Ayuda Estudiantil (Student Aid Commission: www.calgrants.org) o llama a **1-888-224-7268**.

Sin embargo existe otro tipo de “dinero de becas” al que no debes prestarle atención. De acuerdo a la Comisión Federal de Comercio (Federal Trade Commission: FTC), los estafadores con frecuencia publican anuncios en los que prometen conseguirte “dinero de becas garantizado y gratis” siempre y cuando les pagues una “cuota de tramitación.” Las solicitudes para obtener becas legítimas se consiguen gratis, y ninguna beca genuina puede garantizarse antes de su tramitación. 

Puede ser reimpresso con crédito a EdSource.



Establecida en 1977, EdSource® es una organización estatal independiente, imparcial sin fines de lucro que proporciona información fiable para elucidar los asuntos complejos de educación.

EdSource le agradece a la **James Irvine Foundation** por su apoyo con nuestro trabajo.

© PROPIEDAD LITERARIA 2006 POR EdSOURCE, INC.